

Vu la proposition de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de modifier sans retard les délais de préavis, pour les entreprises relevant de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux, afin de garantir le statut juridique des travailleurs concernés;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises confectionnant en tout ou en partie un ou plusieurs journaux quotidiens et relevant de la compétence de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux.

Art. 2. Lorsque le contrat de travail individuel est conclu pour une durée indéterminée, chacune des parties a le droit d'y mettre fin moyennant le préavis légal.

Art. 3. Par dérogation aux dispositions de l'article 59 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, lorsque le congé est donné par l'employeur et lorsque le contrat de travail est conclu pour une durée indéterminée, le délai de préavis est fixé à :

- 1° cinquante-six jours quand il s'agit d'ouvriers ayant une ancienneté dans l'entreprise de moins de cinq ans;
- 2° quatre-vingt-quatre jours quand il s'agit d'ouvriers ayant une ancienneté dans l'entreprise de cinq à neuf ans;
- 3° cent douze jours quand il s'agit d'ouvriers ayant une ancienneté dans l'entreprise de dix à quatorze ans;
- 4° cent quarante jours quand il s'agit d'ouvriers ayant une ancienneté dans l'entreprise de quinze à dix-neuf ans;
- 5° cent soixante-huit jours quand il s'agit d'ouvriers ayant une ancienneté dans l'entreprise de vingt ans ou plus.

Art. 4. En cas de grève ou de lock-out, le délai de préavis sera de sept jours que le congé soit notifié par l'employeur ou par le travailleur et ne sera notifié qu'après constatation de l'échec de la conciliation.

Art. 5. Les préavis notifiés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté continuent à sortir leurs effets.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Chateaufort-de-Grasse, le 27 août 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Gelet op het voorstel van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zonder uitstel de opzeggingstermijnen voor de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf, te wijzigen, teneinde de rechtspositie van de betrokken werknemers te waarborgen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden van de ondernemingen, die geheel of gedeeltelijk één of meer dagbladen vervaardigen en die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf ressorteren.

Art. 2. Wanneer de individuele overeenkomst voor een onbepaalde tijd is gesloten, dan heeft ieder der partijen het recht deze te beëindigen mits inachtneming van de wettelijke opzeggingstermijnen.

Art. 3. In afwijking van de bepalingen van artikel 59 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt, wanneer de opzegging van de werkgever uitgaat en wanneer de overeenkomst voor onbepaalde tijd is gesloten, de opzeggingstermijn vastgesteld op :

- 1° zesenvijftig dagen wat de werklieden betreft die minder dan vijf jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- 2° vierentachtig dagen wat de werklieden betreft die vijf tot negen jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- 3° honderdentwaalf dagen wat de werklieden betreft die tien tot veertien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- 4° honderdveertig dagen wat de werklieden betreft die vijftien tot negentien jaren anciënniteit in de onderneming tellen;
- 5° honderdachtenzestig dagen wat de werklieden betreft die twintig jaren of meer anciënniteit in de onderneming tellen.

Art. 4. In geval van staking of lock-out zal de opzeggingstermijn zeven dagen bedragen wanneer de opzegging door de werkgever of door de werknemer wordt betekend en zal die slechts worden betekend nadat vastgesteld is dat de verzoeningspogingen mislukt zijn.

Art. 5. De opzeggingen, betekend voor de inwerkingtreding van dit besluit, blijven hun gevolgen behouden.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 7. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Chateaufort-de-Grasse, 27 augustus 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 93 — 2289

14 JULI 1993. — Besluit van de Vlaamse regering
houdende bepaling van de erkenningsvoorwaarden van directeur
van een centrum voor vorming van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, inzonderheid het artikel 60, 2°;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen, gegeven op 26 februari 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;
Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid, Energie en Externe Betrekkingen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° decreet : het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen;
- 2° centrum : een centrum voor vorming van de zelfstandigen en van de kleine en middelgrote ondernemingen bedoeld in de artikelen 57 tot 61 van het decreet;
- 3° VIZO : het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen opgericht bij artikel 20 van het decreet.

Art. 2. Het centrum staat onder leiding van een voltijds tewerkgesteld directeur, aangesteld door de raad van beheer van het centrum en erkend door het VIZO.

Art. 3. § 1. Om door het VIZO te kunnen worden erkend moet de directeur aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° onderdaan zijn van één van de lidstaten van de Europese Economische Gemeenschap;
- 2° van onberispelijk gedrag zijn;
- 3° de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- 4° houder zijn van een diploma van universitair of niet universitair hoger onderwijs van het lange of korte type;
- 5° — ten minste twee jaar praktijk tellen als leraar, met minstens tien lessen per week, in de vorming van zelfstandigen en van kleine en middelgrote ondernemingen, in het door de Staat of door de Vlaamse Gemeenschap georganiseerd, erkend of gesubsidieerd onderwijs;
— of ten minste drie jaar effectief bestuursfuncties hebben uitgeoefend in een centrum voor voortdurende vorming van de middenstand in een sociaal-economische organisatie of in een kleine of middelgrote onderneming;

6° geslaagd zijn voor een examen, georganiseerd onder de voorwaarden bepaald in de artikelen 6, 7 en 8;

7° voor de indiensttreding een geneeskundig onderzoek ondergaan bij een geneesheer aangesteld en bekostigd door de organisator van de cursussen en geschikt bevonden zijn voor de functie.

§ 2. Op verzoek van het centrum kunnen de kandidaten die het bewijs leveren van ten minste drie jaar praktijkervaring in een leidende functie, die, hetzij in de openbare of de privésector, kan beschouwd worden als rechtstreeks voorbereidend op de taak van directeur, door het VIZO worden vrijgesteld van het bepaalde in § 1, 4°.

§ 3. Zijn vrijgesteld van de voorwaarden bepaald in § 1, 4° en 6°, de personen die, op datum van het van kracht worden van dit besluit, de functie van erkend directeur van een centrum uitoefenen.

Art. 4. Onverenigbaar met de functie van directeur van een centrum is de hoedanigheid van ambtenaar bij het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, van personeelslid bij een van de instellingen onder het toezicht van de Vlaamse minister, van leersecretaris of personeelslid in dienst van een leersecretaris.

Art. 5. De met toepassing van artikel 2 verleende erkenning als directeur vervalt van rechtswege :

- 1° als de betrokkene zijn functie neerlegt of ontslagen wordt door de raad van beheer van het centrum;
- 2° als de betrokkene niet meer aan de voorwaarden voldoet, bedoeld in artikel 3, § 1, 2° en 3°;
- 3° de eerste dag van de maand volgend op die waarin de betrokkene de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt;
- 4° in geval van onverenigbaarheid zoals bepaald in artikel 4.

Art. 6. Als er een betrekking van directeur vacant is, stelt de raad van beheer van het centrum de bepalingen vast voor de oproep van de kandidaten; hij stelt ook de voorwaarden vast van het examen overeenkomstig de artikelen 7 en 8. Deze voorwaarden worden ten minste acht dagen vóór het examen aan het VIZO meegedeeld.

Art. 7. De examencommissie bestaat uit vijf leden :

- 1° drie leden aangewezen door de raad van beheer van het centrum;
- 2° de leidende ambtenaar van het VIZO, of als hij afwezig of verhinderd is, een adjunct leidende ambtenaar van het VIZO;
- 3° een ambtenaar van de Vlaamse Administratie die ten minste de graaf van directeur of adviseur heeft, aangewezen door de Vlaamse minister bevoegd voor de landbouwscholing en de middenstandopleiding.

Art. 8. Het examen bestaat uit een gesprek en een schriftelijk gedeelte. Deze moeten het mogelijk maken de persoonlijkheid van de kandidaten te evalueren, alsook hun organisatiegeest, hun aanleg voor beheer, hun pedagogische bekwaamheid, hun sociale zin en hun geschiktheid om de problemen van de zelfstandigen en van de kleine en middelgrote ondernemingen te begrijpen.

De examencommissie bepaalt de inhoud van het examen en de wijze van evalueren.

Art. 9. Om de directeur te doen erkennen legt het centrum van het VIZO een dossier over bevattende :

- 1° een examenverslag voor akkoord ondertekend door alle leden van de examencommissie;
- 2° de naam van de voorgedragen kandidaat en de rechtvaardiging van de keuze.

Art. 10. Het ministerieel besluit van 20 november 1978 houdende bepaling van de erkenningsvoorwaarden van de directeur van het centrum voor voortdurende vorming wordt opgeheven wat de Vlaamse Gemeenschap betreft.

Art. 11. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1991.

Art. 12. De Vlaamse minister bevoegd voor de landbouwscholing en de middenstandopleiding is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 juli 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering
en Vlaams minister van Economie, KMO, Wetenschapsbeleid,
Energie en Externe Betrekkingen,

L. VAN DEN BRANDE

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE

F. 93 — 2289

**14 JUILLET 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand
fixant les conditions d'agrément en tant que directeur
d'un centre de formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 23 janvier 1991 relatif à la formation et à l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, notamment l'article 60, 2^o;

Vu l'avis du conseil d'administration du « Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen », donné le 26 février 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1^o décret : le décret du 23 janvier 1991 relatif à la formation et à l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises;

2^o centre : un centre de formation pour indépendants et petites et moyennes entreprises tel que visé aux articles 57 à 61 du décret;

3^o VIZO : le « Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen », créé par l'article 20 du décret.

Art. 2. La direction du centre est exercée par un directeur occupé à temps plein, désigné par le conseil d'administration du centre et agréé par le VIZO.

Art. 3. § 1er. Pour être agréé par le VIZO, le directeur doit remplir les conditions suivantes :

1^o être ressortissant d'un des Etats membres de la Communauté économique européenne;

2^o être de conduite irréprochable;

3^o jouir des droits civils et politiques;

4^o être titulaire d'un diplôme universitaire ou non universitaire d'enseignement supérieur de type long ou de type court;

5^o — Justifier d'une expérience pratique d'au moins deux années en tant qu'enseignant dans la formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises, dans l'enseignement organisé, reconnu ou subventionné par l'Etat, avec un minimum de dix heures de cours par semaine;

— ou avoir exercé durant trois années au moins des fonctions effectives de direction dans un centre de formation permanente des classes moyennes, dans une organisation socio-économique ou dans une petite ou moyenne entreprise;

6^o avoir réussi un examen organisé dans les conditions déterminées aux articles 6, 7 et 8;

7^o se soumettre, avant l'entrée en fonction, à un examen médical auprès d'un médecin désigné et rétribué par l'organisateur des cours et être jugé apte à l'exercice des fonctions.

§ 2. A la demande du centre, le VIZO peut dispenser les conditions fixées au § 1er, 4^o les candidats qui justifient d'une expérience pratique d'au moins trois années dans l'exercice de fonctions dirigeantes qui, soit dans le secteur public, soit dans le secteur privé, peuvent être considérées comme directement préparatoires aux fonctions de directeur.

§ 3. Sont dispensées de répondre aux conditions fixées au § 1er, 4^o et 6, les personnes qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, exercent les fonctions de directeur agréé d'un centre.

Art. 4. Est incompatible avec la fonction de directeur d'un centre, la qualité de fonctionnaire au Ministère de la Communauté flamande, de membre du personnel d'un organisme soumis au contrôle du Ministre flamand, de secrétaire d'apprentissage ou d'employé d'un secrétaire d'apprentissage.

Art. 5. L'agrément de directeur accordé en application de l'article 2 prend fin de plein droit :

1^o lorsque l'intéressé démissionne de ses fonctions ou est révoqué par le conseil d'administration du centre;

2^o lorsque l'intéressé ne répond plus aux conditions fixées à l'article 3, § 1, 2^o et 3^o;

3^o le premier jour du mois qui suit celui où l'intéressé atteint l'âge de 65 ans;

4^o en cas d'incompatibilité telle que définie à l'article 4.

Art. 6. En cas de vacance d'un emploi de directeur, le conseil d'administration du centre détermine les modalités d'appel aux candidats et fixe les conditions de l'examen conformément aux articles 7 et 8. Ces conditions sont communiquées au VIZO au moins huit jours avant l'examen.

Art. 7. La commission d'examen se compose de cinq membres :

1. trois membres désignés par le conseil d'administration du centre;

2. le fonctionnaire dirigeant du VIZO ou, lorsque celui-ci est absent ou empêché, un fonctionnaire dirigeant adjoint du VIZO;

3. un fonctionnaire de l'Administration flamande ayant au moins le grade de directeur ou de conseiller, désigné par le Ministre flamand qui a la formation en agriculture et la formation des classes moyennes dans ses attributions.

Art. 8. L'examen comprend un entretien et une partie écrite, qui doivent permettre d'évaluer la personnalité du candidat, ainsi que son esprit d'organisation, ses dispositions à la gestion, ses capacités pédagogiques, son sens social, et ses aptitudes à comprendre les problèmes des indépendants et des petites et moyennes entreprises.

La commission d'examen détermine le contenu de l'examen et le mode d'évaluation.

Art. 9. En vue de l'agrément du directeur, le centre soumet au VIZO un dossier comprenant :

1. un rapport de l'examen signé pour accord par tous les membres de la commission d'examen;

2. le nom du candidat proposé et la justification du choix.

Art. 10. L'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 fixant les conditions d'agrément des centres de formation permanente des classes moyennes est abrogé, en ce qui concerne la Communauté flamande.

Art. 11. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1978.

Art. 12. Le Ministre flamand qui a la formation en agriculture et la formation des classes moyennes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 juillet 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand
et Ministre flamand de l'Economie, des PME, de la Politique scientifique,
de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 93 — 2290

[S-C — 33080]

7. MAI 1993. — **Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung des ministeriellen Erlasses vom 23. März 1970 zur Festlegung der Bedingungen für die Bewilligung eines Zuschusses durch den Nationalfonds für die soziale Wiedereingliederung der Behinderten für die von den Beschützenden Werkstätten getragenen Löhne und sozialen Lasten**

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 18. April 1963 über die soziale Wiedereingliederung der Behinderten, insbesondere des Artikels 3, 12.;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über die institutionellen Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. und 18. Juli 1990;

Aufgrund des Dekrets vom 19. Juni 1990 zur Schaffung der Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge, insbesondere des Artikels 32;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 5. Juli 1963 über die soziale Wiedereingliederung der Behinderten, insbesondere des Artikels 85, Abschnitt 3;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 23. März 1970 zur Festlegung der Bedingungen für die Bewilligung eines Zuschusses durch den Nationalfonds für die soziale Wiedereingliederung der Behinderten für die von den Beschützenden Werkstätten getragenen Löhne und sozialen Lasten, insbesondere des Artikels 10, abgeändert durch den Ministeriellen Erlaß vom 23. Oktober 1975, und des Artikels 11, abgeändert durch den Ministeriellen Erlaß vom 26. Juli 1977 und den Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 10. Oktober 1990;

Aufgrund der günstigen Gutachtens der Finanzinspektion vom 26. April 1993;

Aufgrund des Einverständnisses des Vorsitzenden, zuständig für den Haushalt vom 28. April 1993;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere aufgrund des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß die Beschützenden Werkstätten, die weniger als 100 behinderte Arbeitnehmer beschäftigen, eine soziale Begleitung benötigen und ein Zuschuß zur Einstellung einer halbtags beschäftigten Sozialassistentin daher unbedingt erforderlich ist,

Beschließt :

Artikel 1. Artikel 10, 5^o, des Ministeriellen Erlasses vom 23. März 1970 zur Festlegung der Bedingungen für die Bewilligung eines Zuschusses durch den Nationalfonds für die soziale Wiedereingliederung der Behinderten für die von den Beschützenden Werkstätten getragenen Löhne und sozialen Lasten, abgeändert durch den Ministeriellen Erlaß vom 23. Oktober 1975, wird durch folgende Bestimmungen ersetzt :

« 5. die Sozialassistenten, d.h. ein von den Beschützenden Werkstätten, die zwischen 35 und 99 behinderte Arbeitnehmer beschäftigen, halbtags eingestellter Sozialassistent. »

Art. 2. In Artikel 11 desselben Erlasses, abgeändert durch den Ministeriellen Erlaß vom 26. Juli 1977 und den Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 10. Oktober 1990, wird ein Punkt l.a. mit folgendem Wortlaut eingefügt :

« In Abweichung der Bestimmungen von § 1 wird der in Artikel 10, 5. des vorliegenden Erlasses genannte Zuschußbetrag für die Löhne und sozialen Lasten der Mitglieder des leitenden Personals auf 70 % des während eines Zeitraums von 2 Jahren nach der Einstellung des halbtags beschäftigten Sozialassistenten tatsächlich gezahlten Lohns festgelegt. Nach diesem Zeitraum von 2 Jahren wird der Zuschußbetrag auf 50 % des tatsächlich gezahlten Lohns festgelegt. »

Art. 3. Vorliegender Erlaß wird wirksam am 1. Januar 1992.

Art. 4. Der Gemeinschaftsminister für Medien, Erwachsenenbildung, Behindertenpolitik, Sozialhilfe und Berufsumschulung wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 7. Mai 1993.

Für die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft :

Der Vorsitzende der Exekutive,
Gemeinschaftsminister für Finanzen, Gesundheit und Familie, Sport und Tourismus,
J. MARAITE

Der Gemeinschaftsminister für Medien, Erwachsenenbildung,
Behindertenpolitik, Sozialhilfe und berufliche Umschulung,
K.-H. LAMBERTZ